Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2016/610,

annettu 19 päivänä huhtikuuta 2016,

Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavasta Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatiosta (EUTM RCA)

(EUVL L 104, 20.4.2016, s. 21)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston päätös (EU) 2017/971, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017	L 146	133	9.6.2017
►M2	Neuvoston päätös (YUTP) 2018/1082, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2018	L 194	140	31.7.2018
►M3	Neuvoston päätös (YUTP) 2018/1941, annettu 10 päivänä joulukuuta 2018	L 314	54	11.12.2018
►M4	Neuvoston päätös (YUTP) 2020/1133, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2020	L 247	22	31.7.2020

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2016/610,

annettu 19 päivänä huhtikuuta 2016,

Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavasta Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatiosta (EUTM RCA)

1 artikla

Operaatio

1. Unioni toteuttaa Keski-Afrikan tasavallassa YTPP-sotilaskoulutusoperaation (EUTM RCA) edistääkseen Keski-Afrikan tasavallan puolustusalan uudistusta MINUSCAn koordinoiman Keski-Afrikan tasavallan turvallisuusalan uudistusprosessin yhteydessä.

2. Pyrkiessään tavoitteeseensa eli uudenaikaisiin, tehokkaisiin ja demokraattisesti vastuullisiin Keski-Afrikan tasavallan asevoimiin EUTM RCA tarjoaa

▼M4

a) strategista neuvontaa presidentin kanslialle, puolustusministeriölle, sotilashenkilöstölle ja asevoimille myös siviili-sotilasyhteistyöstä;

▼B

b) koulutusta Keski-Afrikan tasavallan asevoimien upseereille ja aliupseereille;

c) koulutusta Keski-Afrikan tasavallan asevoimille.

▼M4

_____

▼B

3. EUTM RCA tarjoaa keinojensa ja voimavarojensa puitteissa Keski-Afrikan tasavallassa olevalle unionin edustustolle sotilasalan sekä turvallisuuden ja oikeusvaltion alan asiantuntija-apua.

▼M4

4. EUTM RCA:ta koordinoidaan Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavan Euroopan unionin YTPP-neuvontaoperaation (EUAM RCA) ja muiden kansainvälisten toimijoiden, erityisesti MINUSCAn, kanssa, jotta varmistetaan johdonmukaisen yhdennetyn tuen tarjoaminen Keski-Afrikan tasavallan hallitukselle ja turvallisuusjoukoille.

▼B

5. EUTM RCA toimii neuvoston 14 päivänä maaliskuuta 2016 hyväksymässä kriisinhallinnan toiminta-ajatuksessa vahvistettujen poliittisten ja strategisten tavoitteiden mukaisesti.

2 artikla

EU:n operaation komentajan nimittäminen

▼M1

1. Sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä ’MPCC’, johtaja toimii EUTM RCA:n operaation komentajana.

▼M1

2. Prikaatikenraali Herman Ruys nimitetään EU:n operaation joukkojen komentajaksi EUTM RCA -operaatioon.

▼B

3 artikla

Operaation esikunnan nimittäminen

▼M1

1. MPCC toimii operaatioalueen ulkopuolella sijaitsevana sotilasstrategisen tason kiinteänä johtamisjärjestelyn rakenteena, joka vastaa EUTM RCA:n operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta.

2. EUTM RCA:n operaation joukkojen esikunta sijaitsee Banguissa ja toimii operaation joukkojen komentajan komennon alaisuudessa.

3. MPCC:hen sisällytetään Brysselissä sijaitseva operaation joukkojen esikunnan tukiyksikkö, joka toimii siihen saakka, kunnes MPCC on päässyt täyteen operatiiviseen toimintavalmiuteensa.

▼B

4 artikla

EUTM RCA:n suunnittelu ja aloittaminen

1. EUTM RCA:han sovelletaan suunnitteluvaiheessa Banguin maakunnassa EUMAM RCA:han sovellettavia voimankäyttösääntöjä.

2. EUTM RCA aloitetaan neuvoston päätöksellä EU:n operaation komentajan suosittamana päivänä, kun operaatiosuunnitelma ja voimankäyttösäännöt on hyväksytty.

5 artikla

Poliittinen valvonta ja strateginen johto

1. PTK huolehtii neuvoston ja korkean edustajan alaisuudessa EUTM RCA:n poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan mukaisesti. Tähän sisältyvät valtuudet muuttaa suunnitteluasiakirjoja, operaatiosuunnitelma ja voimankäyttösäännöt mukaan lukien. Se kattaa myös valtuudet tehdä päätökset seuraavien ►M1 EU:n operaation joukkojen komentajien ◄ nimittämisestä. EUTM RCA:n tavoitteita, laajuutta ja päättymistä sekä sen tehtävien toteuttamisen yleisiä edellytyksiä koskeva päätösvalta säilyy neuvostolla.

2. PTK raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. EU:n sotilaskomitean (EUSK) puheenjohtaja raportoi PTK:lle säännöllisin väliajoin EUTM RCA:n toteuttamisesta. PTK voi kutsua EU:n operaation komentajan ►M1 ja EU:n operaation joukkojen komentajan ◄ tarvittaessa kokouksiinsa.

▼B

6 artikla

Sotilaallinen ohjeistus

1. EUSK seuraa EUTM RCA:n asianmukaista täytäntöönpanoa, joka toteutetaan EU:n operaation komentajan vastuulla.

2. EU:n operaation komentaja toimittaa säännöllisin väliajoin raportteja EUSK:lle. EUSK voi kutsua EU:n operaation komentajan ►M1 ja EU:n operaation joukkojen komentajan ◄ tarvittaessa kokouksiinsa.

3. EUSK:n puheenjohtaja on EU:n operaation komentajan ensisijainen yhteyshenkilö.

7 artikla

Unionin toimien johdonmukaisuus ja koordinointi

1. Korkea edustaja varmistaa, että tämä päätös pannaan täytäntöön ja että se on johdonmukainen unionin koko ulkoisen toiminnan kanssa, unionin kehitysohjelmat ja humanitaarinen apu mukaan luettuina.

▼M1

2. EU:n operaation joukkojen komentaja saa unionin Keski-Afrikan tasavallassa olevan edustuston päälliköltä paikallisen tason poliittista ohjausta, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

▼B

3. Korkea edustaja, Euroopan ulkosuhdehallinnon avustamana, on ensisijainen yhteyshenkilö YK:n, Keski-Afrikan tasavallan viranomaisten ja naapurimaiden, Afrikan unionin (AU), Keski-Afrikan talousyhteisön (ECCAS) sekä muiden asiaankuuluvien kansainvälisten ja kahdenvälisten toimijoiden kanssa.

▼M4

4. EU:n operaation joukkojen komentajan, unionin toimijoiden, erityisesti EUAM RCA:n, ja operaation kannalta keskeisten paikallisten strategisten kumppanien väliset koordinointijärjestelyt määritellään operaatiosuunnitelmassa.

▼B

8 artikla

Kolmansien valtioiden osallistuminen

1. Kolmansia valtioita voidaan Eurooppa-neuvoston asiaan liittyviä suuntaviivoja noudattaen kutsua osallistumaan EUTM RCA:han, sanotun kuitenkaan rajoittamatta unionin päätöksenteon riippumattomuutta ja sen yhteistä toimielinjärjestelmää.

2. Neuvosto valtuuttaa PTK:n pyytämään kolmansilta valtioilta osallistumistarjouksia ja tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumisehdotusten hyväksymisestä EU:n operaation komentajan ►M1 , joka on kuullut EU:n operaation joukkojen komentajaa, ◄ ja EUSK:n suosituksesta.

3. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevat yksityiskohtaiset järjestelyt vahvistetaan sopimuksissa, jotka tehdään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan nojalla ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen. Jos unioni ja jokin kolmas valtio ovat tehneet sopimuksen kyseisen valtion osallistumista unionin kriisinhallintaoperaatioihin koskevista puitteista, tällaisen sopimuksen määräyksiä sovelletaan EUTM RCA:n yhteydessä.

▼B

4. Kolmansilla valtioilla, jotka osallistuvat EUTM RCA:han sotilaallisesti merkittävällä tavalla, on samat EUTM RCA:n päivittäiseen hallintoon liittyvät oikeudet ja velvollisuudet kuin EUTM RCA:han osallistuvilla jäsenvaltioilla.

5. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistujien komitean perustamisesta, jos kolmansien valtioiden sotilaallinen osallistuminen on merkittävää.

9 artikla

EU-johtoisen henkilöstön asema

EU-johtoisten yksikköjen ja henkilöstön asemasta, mukaan lukien niiden tehtävän suorittamisen ja sujuvan kulun edellyttämistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takeista, sovitaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan nojalla ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen tehdyllä sopimuksella.

10 artikla

Rahoitusjärjestelyt

1. EUTM RCA:n yhteisiä kustannuksia hallinnoidaan päätöksen (YUTP) 2015/528 mukaisesti.

▼M2

2. Rahoitusohje EUTM RCA -operaation yhteisiä kustannuksia varten 19 päivänä syyskuuta 2018 päättyvälle kaudelle on 18 180 000 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 15 %, ja kyseisen päätöksen 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on 60 % sitoumusten osalta ja 15 % maksujen osalta.

▼M3

3. Rahoitusohje EUTM RCA -operaation yhteisiä kustannuksia varten 20 päivänä syyskuuta 2018 alkavalle ja 19 päivänä syyskuuta 2020 päättyvälle kaudelle on 26 131 485 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 0 %, ja kyseisen päätöksen 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on 0 % sitoumusten osalta ja 0 % maksujen osalta.

▼M4

4. Rahoitusohje EUTM RCA:n yhteisiä kustannuksia varten 20 päivänä syyskuuta 2020 alkavalle ja 19 päivänä syyskuuta 2022 päättyvälle kaudelle on 36 960 000 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 0 %, ja kyseisen päätöksen 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on 10 % sitoumusten osalta ja 0 % maksujen osalta.

▼B

11 artikla

Hankeyksikkö

1. EUTM RCA:lla on hankeyksikkö, joka määrittää ja toteuttaa unionin, jäsenvaltioiden tai kolmansien valtioiden rahoittamat hankkeet, jotka ovat yhdenmukaisia EUTM RCA:n tavoitteiden kanssa ja edistävät toimeksiannon toteuttamista.

▼B

2. Athene voi hallinnoida tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin hankkeisiin liittyviä rahoitusosuuksia päätöksen (YUTP) 2015/528 30 artiklan mukaisesti.

3. Rahoitukseen osallistuvat valtiot eivät voi missään olosuhteissa katsoa unionin tai korkean edustajan olevan vastuussa EUTM RCA:n toimista tai laiminlyönneistä, jotka liittyvät näiden valtioiden myöntämien varojen käyttöön.

12 artikla

Tietojen luovuttaminen

1. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tarvittaessa ja EUTM RCA:n tarpeiden mukaisesti tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille EUTM RCA:ta varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja neuvoston päätöksen 2013/488/EU ([1]) mukaisesti ja seuraavasti:

a) enintään sille tasolle saakka, josta määrätään sovellettavissa unionin ja asianomaisen kolmannen valtion välillä tehdyissä tietoturvallisuussopimuksissa; tai

b) enintään ”CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” -tasolle saakka muissa tapauksissa.

2. Korkealla edustajalla on valtuudet myös luovuttaa EUTM RCA:n operatiivisten tarpeiden mukaisesti YK:lle ja AU:lle EUTM RCA:ta varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”RESTREINT UE/EU RESTRICTED” -tasolle saakka päätöksen 2013/488/EU mukaisesti. Tätä varten sovitaan korkean edustajan sekä YK:n ja AU:n toimivaltaisten viranomaisten välisistä järjestelyistä.

3. Jos kyseessä on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkealla edustajalla on lisäksi valtuudet luovuttaa isäntävaltiolle EUTM RCA:ta varten laadittuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”RESTREINT UE/EU RESTRICTED” -tasolle saakka päätöksen 2013/488/EU mukaisesti. Tätä varten sovitaan korkean edustajan ja isäntävaltion toimivaltaisten viranomaisten välisistä järjestelyistä.

4. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille EUTM RCA:ta koskeviin neuvoston käsittelyihin liittyviä EU:n turvallisuusluokittelemattomia asiakirjoja, joita koskee neuvoston työjärjestyksen ([2]) 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

5. Korkea edustaja voi siirtää Euroopan ulkosuhdehallinnon virkamiehille ja/tai EU:n operaation komentajalle nämä valtuudet sekä valtuudet sopia tässä artiklassa tarkoitetuista järjestelyistä ►**M1** ja/tai EU:n operaation joukkojen komentajalle ◄.

Artikla 13

Voimaantulo ja päättyminen

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

([1]) Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).

([2]) Neuvoston päätös 2009/937/EU, tehty 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).

▼M4

2. EUTM RCA päättyy 19 päivänä syyskuuta 2022.

▼B

3. Tämä päätös kumotaan siitä päivästä alkaen, jona EUTM RCA:n operaation esikunta suljetaan, EUTM RCA:n päättymistä varten hyväksyttyjen suunnitelmien mukaisesti ja rajoittamatta päätöksessä (YUTP) 2015/528 säädettyjen EUTM RCA:n tilintarkastuksen ja tilinpäätöksen esittämistä koskevien menettelyjen noudattamista.